

Psalm 071 - A Psalm for Old Age

Psalm 71

1 In You, LORD, I have taken refuge; Let me never be put to shame.

1 In You, O LORD, I have taken refuge; Let me never be ashamed.

1 In you, LORD, I take refuge; let me never be humiliated.

1 In thee, O LORD, do I put my trust: let me never be put to confusion.

2 In Your righteousness rescue me and save me; Extend Your ear to me and help me.

2 In Your righteousness deliver me and rescue me; Incline Your ear to me and save me.

2 Rescue and deliver me, because you are righteous. Turn your ear to me and save me.

2 Deliver me in thy righteousness, and cause me to escape: incline thine ear unto me, and save me.

3 Be to me a rock of dwelling to which I may continually come; You have given the commandment to save me, For You are my rock and my fortress.

3 Be to me a rock of habitation to which I may continually come; You have given commandment to save me, For You are my rock and my fortress.

3 Be my sheltering refuge where I may go continuously; command my deliverance for you are my rock and fortress.

3 Be thou my strong habitation, whereunto I may continually resort: thou hast given commandment to save me; for thou art my rock and my fortress.

4 Save me, my God, from the hand of the wicked, From the grasp of the wrongdoer and the ruthless,

4 Rescue me, O my God, out of the hand of the wicked, Out of the grasp of the wrongdoer and ruthless man,

4 My God, deliver me from the power of the wicked and the grasp of ruthless practitioners of evil.

4 Deliver me, O my God, out of the hand of the wicked, out of the hand of the unrighteous and cruel man.

5 For You are my hope; Lord GOD, You are my confidence from my youth.

5 For You are my hope; O Lord GOD, You are my confidence from my youth.

5 For you are my hope, Lord GOD, my security since I was young.

5 For thou art my hope, O Lord GOD: thou art my trust from my youth.

6 I have leaned on you since *my* birth; You are He who took me from my mother's womb;
My praise is continually of You.

6 By You I have been sustained from *my* birth; You are He who took me from my mother's womb; My praise is continually of You.

6 I depended on you since birth, when you brought me from my mother's womb; I praise you continuously.

6 By thee have I been holden up from the womb: thou art he that took me out of my mother's bowels: my praise shall be continually of thee.

7 I have become a marvel to many, For You are my strong refuge.

7 I have become a marvel to many, For You are my strong refuge.

7 I have become an example to many that you are my strong refuge.

7 I am as a wonder unto many; but thou art my strong refuge.

- The Psalmist is apparently a high profile person, in his final years...

8 My mouth is filled with Your praise And with Your glory all day long.

8 My mouth is filled with Your praise And with Your glory all day long.

8 My mouth is filled with your praise and your splendor daily.

8 Let my mouth be filled with thy praise and with thy honour all the day.

9 Do not cast me away at the time of *my* old age; Do not abandon me when my strength fails.

9 Do not cast me off in the time of old age; Do not forsake me when my strength fails.

9 Don't throw me away when I am old; do not abandon me when my strength fails.

9 Cast me not off in the time of old age; forsake me not when my strength faileth.

10 For my enemies have spoken against me; And those who watch for my life have consulted together,

10 For my enemies have spoken against me; And those who watch for my life have consulted together,

10 For my enemies talk against me; those who seek to kill me plot together

10 For mine enemies speak against me; and they that lay wait for my soul take counsel together,

11 Saying, "God has abandoned him; Pursue and seize him, for there is no one to save *him*."

11 Saying, "God has forsaken him; Pursue and seize him, for there is no one to deliver."

11 and say, "God has abandoned him. Run after him and seize him, because there's no deliverer."

11 Saying, God hath forsaken him: persecute and take him; for there is none to deliver him.

12 God, do not be far from me; My God, hurry to my aid!

12 O God, do not be far from me; O my God, hasten to my help!

12 God, do not be distant from me. My God, come quickly to help me.

12 O God, be not far from me: O my God, make haste for my help.

13 May those who are enemies of my soul be put to shame *and* consumed; May they be covered with disgrace and dishonor, who seek to injure me.

13 Let those who are adversaries of my soul be ashamed *and* consumed; Let them be covered with reproach and dishonor, who seek to injure me.

13 Let my adversaries be ashamed and consumed; let those who seek my destruction be covered with scorn and disgrace.

13 Let them be confounded and consumed that are adversaries to my soul; let them be covered with reproach and dishonour that seek my hurt.

14 But as for me, I will wait continually, And will praise You yet more and more.

14 But as for me, I will hope continually, And will praise You yet more and more.

14 As for me, I will hope continuously and will praise you more and more.

14 But I will hope continually, and will yet praise thee more and more.

15 My mouth shall tell of Your righteousness *And* of Your salvation all day long; For I do not know the art of writing.

15 My mouth shall tell of Your righteousness *And* of Your salvation all day long; For I do not know the sum *of* them.

15 I will declare your righteousness and your salvation every day, though I do not fully understand what the outcome will be.

15 My mouth shall shew forth thy righteousness and thy salvation all the day; for I know not the numbers thereof.

16 I will come with the mighty deeds of the Lord GOD; I will make mention of Your righteousness, Yours alone.

16 I will come with the mighty deeds of the Lord GOD; I will make mention of Your righteousness, Yours alone.

16 Lord GOD, I will come in the power of your mighty acts, remembering your righteousness—yours alone.

16 I will go in the strength of the Lord GOD: I will make mention of thy righteousness, even of thine only.

17 God, You have taught me from my youth, And I still declare Your wondrous deeds.

17 O God, You have taught me from my youth, And I still declare Your wondrous deeds.

17 God, you taught me from my youth, so I am still declaring your awesome deeds.

17 O God, thou hast taught me from my youth: and hitherto have I declared thy wondrous works.

18 And even when *I am* old and gray, God, do not abandon me, Until I declare Your strength to *this* generation, Your power to all who are to come.

18 And even when *I am* old and gray, O God, do not forsake me, Until I declare Your strength to *this* generation, Your power to all who are to come.

18 Also, when I reach old age and have gray hair, God, do not forsake me, until I have declared your power to this generation and your might to the next one.

18 Now also when I am old and grayheaded, O God, forsake me not; until I have shewed thy strength unto this generation, and thy power to every one that is to come.

- The Lord put me on this earth to accomplish certain things. Right now I am so far behind, I know I'll live forever...

19 For Your righteousness, God, *reaches* to the heavens, You who have done great things; God, who is like You?

19 For Your righteousness, O God, *reaches* to the heavens, You who have done great things; O God, who is like You?

19 Your many righteous deeds, God, are great,

19 Thy righteousness also, O God, is very high, who hast done great things: O God, who is like unto thee!

20 You who have shown me many troubles and distresses Will revive me again, And will bring me up again from the depths of the earth.

20 You who have shown me many troubles and distresses Will revive me again, And will bring me up again from the depths of the earth.

20 God, who can compare to you, who caused me to experience troubles that were numerous and disastrous? You will return to revive me and lift me up from the depths of the earth.

20 Thou, which hast shewed me great and sore troubles, shalt quicken me again, and shalt bring me up again from the depths of the earth.

- Resurrection anticipated...

21 May You increase my greatness And turn *to* comfort me.
21 May You increase my greatness And turn *to* comfort me.
21 You will increase my honor
and comfort me once again.
21 Thou shalt increase my greatness, and comfort me on every side.

22 I will also praise You with a harp, *And* Your truth, my God; I will sing praises to You with the lyre, Holy One of Israel.

22 I will also praise You with a harp, *Even* Your truth, O my God; To You I will sing praises with the lyre, O Holy One of Israel.

22 I also will praise you with the harp; because of your faithfulness, my God, I will praise you with the lyre— Holy One of Israel.

22 I will also praise thee with the psaltery, even thy truth, O my God: unto thee will I sing with the harp, O thou Holy One of Israel.

23 My lips will shout for joy when I sing praises to You; And my soul, which You have redeemed.

23 My lips will shout for joy when I sing praises to You; And my soul, which You have redeemed.

23 My lips will shout for joy when I sing praise to you, whose life you have redeemed.

23 My lips shall greatly rejoice when I sing unto thee; and my soul, which thou hast redeemed.

24 My tongue also will tell of Your righteousness all day long; For they are put to shame, for they are humiliated who seek my harm.

24 My tongue also will utter Your righteousness all day long; For they are ashamed, for they are humiliated who seek my hurt.

24 Moreover, my tongue will speak all day about your justice; for those who seek my destruction will be utterly humiliated.

24 My tongue also shall talk of thy righteousness all the day long: for they are confounded, for they are brought unto shame, that seek my hurt.